Spare parts information
Ersatzteilinformation
Fiche de pièces détachées
Bollettino parti di ricambio

Vickers™
Ventiles

SystemStak™

Direct Check Valves
Direkt betätigte Rückschlagventile
Clapets antiretour à action directe
Valvole di ritegno

DGM DC – 3 – * – * * – (B *) – 40

1 2 3 4 5 6 7 8 9

1 SystemStak™ Valve

Manifold or Subplate Mounted

2 Direct Check

(Single or Dual Type)

3 Interface

3 – ISO 4401–3

4 Direction Of Flow

X – Free flow out
Y – Free flow in

5 Port Operated Upon

A – A port (single or dual check
B – B port (single check)
P – P port (single check)
T – T port (single check)

6 Cracking Pressure

K – 1.0 bar (14 psi)
M – 2.5 bar (36 psi)
N – 5.0 bar (72 psi)

7 Port Operated Upon

B – port (Dual check with port A)

8 Cracking Pressure

K – 1.0 bar (14 psi)
M – 2.5 bar (36 psi)
N – 5.0 bar (72 psi)

9 Design

1 SystemStak™ Ventil

Block oder Anschlußplattenmontage

2 Direkt betätigte Rückschlagentil

(Einzel– oder Doppelausführung)

3 Anschlußbild

3 – ISO 4401–3

4 Durchflußrichtung

X – Freier Durchfulß vom Verbraucher
Y – Freier Durchfulß zum Verbraucher

5 Funktionsanschluß

A – Anschluß A (Einzel oder Doppel funktion)
B – Anschluß B (Einzel funktion)
P – Anschluß P (Einzel funktion)
T – Anschluß T (Einzel funktion)

6 Öffnungsdruck

K – 1.0 bar (14 psi)
M – 2.5 bar (36 psi)
N – 5.0 bar (72 psi)

7 Funktionsanschluß

B – Anschluß B (Doppel funktion mit A)

8 Öffnungsdruck

K – 1.0 bar (14 psi)
M – 2.5 bar (36 psi)
N – 5.0 bar (72 psi)

9 Seriennummer

1 Appareil SystemStak™

Montage sur bloc foré ou plaque de base

2 Clapet à action directe

(Type simple ou double)

3 Plan de pose

3 – ISO 4401–3

4 Sens de débit

X – débit libre en sortie
Y – débit libre en entrée

5 Orifice contrôlé

A – orifice A (clapet simple ou double)
B – orifice B (calpet simple)
P – orifice P (calpet simple)
T – orifice T (calpet simple)

6 Pression d'ouverture

K – 1,0 bar (14 psi)
M – 2,5 bar (36 psi)
N – 5,0 bar (72 psi)

7 Orifice contrôlé

B – orifice (clapet double avec l ' orifice A)

8 Pression d'ouverture

K – 1,0 bar (14 psi)
M – 2,5 bar (36 psi)
N – 5,0 bar (72 psi)

9 Numéro de dessin

1 Valvola Systemstak

Montaggio a blocchi o a piastra

2 Ritegno

(Singole o doppie)

3 Interfacci

3 – ISO 4401–3

4 Direzione della portata

X – flusso libero in uscita
Y – flusso libero in entrata

5 Attacco attivato

A – attacco A (di ritegno singola o doppia)
B – attacco B (di ritegno singola)
P – attacco P (di ritegno singola)
T – attacco T (di ritegno singola)

6 Pressione di apertura

K – 1.0 bar (14 psi)
M – 2.5 bar (36 psi)
N – 5.0 bar (72 psi)

7 Attacco attivato

B – attacco B (doppio ritegno con l ' attacco A)

8 Pressione di apertura

K – 1.0 bar (14 psi)
M – 2.5 bar (36 psi)
N – 5.0 bar (72 psi)

9 Serie

All repairs must be made in clean conditions and by clean practices compatible with subsequent efficient operations of the unit in systems having oil to ISO 4406 grade 18/14 or cleaner.

Alle reparaturen müssen in einer sauberen Umegebung durchgeführt werden. Die Hydraulik flüssigkeit nach ISO 4406 sollte einem Reinheitsgrad von 18/14 oder besser entsprechen.

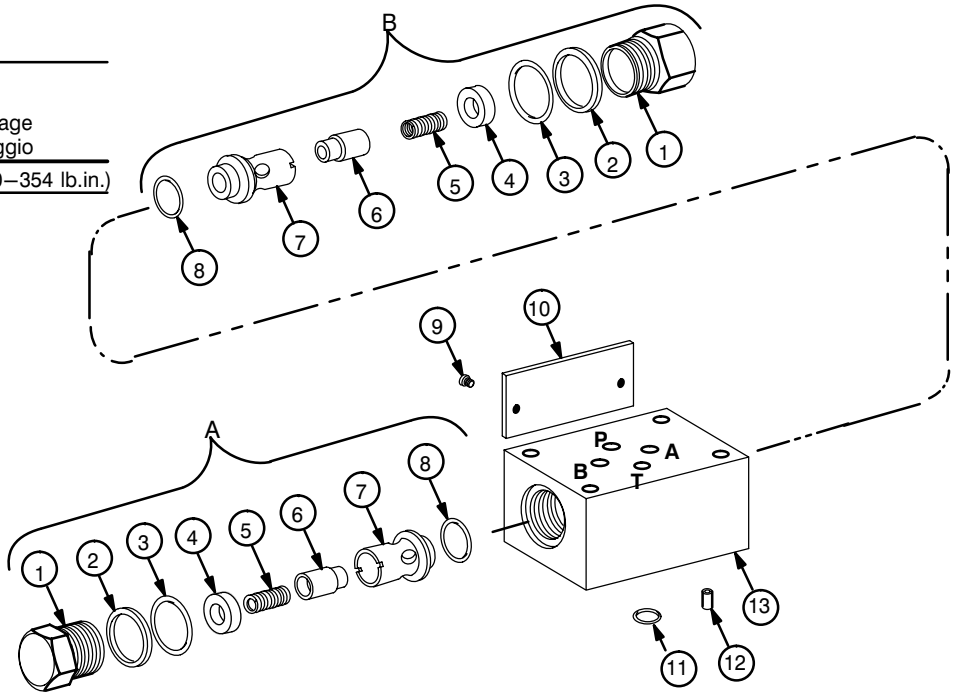
Toutes les réparations doivent être faites dans des conditions saines et par des moyens propres compatibles avec le fonctionnement correct de l'appareil dans un système utilisant de l ' huile de pureté égale ou supérieure à la norme ISO 4406; 18/14.

Le riparazioni devono essere effettuate in ambiente pulito per consentire un regolare funzionamento dei componenti dei sistemi idraulici che utilizzano oli con profilo di contaminazione di 18/14 o superiore conforme alle norme ISO 4406.

VICKERS
Released 10–1–90

I–3764–G

Item Pos. Rep. Pos.	Torque values Anziehmoment Couples de serrage Coppia di serraggio
1	35–40 Nm. (310–354 lb.in.)



Item Pos. Rep. Pos.	Model designation Typenbezeichnung Code de désignation Codice di identificazione
A&B	DGMDC–3–X–A*–B*
B	DGMDC–3–X–A*
A	DGMDC–3–X–B*
B	DGMDC–3–X–T*
A&B	DGMDC–3–Y–A*–B*
B	DGMDC–3–Y–A*
A	DGMDC–3–Y–B*
B	DGMDC–3–Y–P*

Item Pos. Rep. Pos.	Model designation Typenbezeichnung Code de désignation Codice di identificazione	Body Gehäuse Corps Corpo
	DGMDC–3–X–A*–B*	694117
	DGMDC–3–X–A*	694214
	DGMDC–3–X–B*	694213
	DGMDC–3–X–T*	694118
13	DGMDC–3–Y–A*–B*	694116
	DGMDC–3–Y–A*	694216
	DGMDC–3–Y–B*	694215
	DGMDC–3–Y–P*	694121

Item Pos. Rep. Pos.		Part no. Teile–Nr. N°de pièce No.pezzo	Description	Bezeichnung	Désignation	Descrizione
1	■	694104	Plug	Stopfen	Bouchon	Tappo
2	Δ	694271	Back–up Ring	Stützring	Bague anti–extrusion	Anello antiestrusione
3	Δ	262340	O–Ring	O–Ring	Joint torique	O–Ring
4	■	694107	Insert	Distanzring	Entretoise	Inserto
5	●	694219	Spring (K)	Feder (K)	Ressort (K)	Molla (K)
5	●	694220	Spring (M)	Feder (M)	Ressort (M)	Molla (M)
5	●	694221	Spring (N)	Feder (N)	Ressort (N)	Molla (N)
6	■ Δ	694101	Poppet	Kegel	Cône	Otturatore
7	■ Δ	695105	Seat	Kegelsitz	Siège	Sede
8	Δ	262335	O–Ring	O–Ring	Joint torique	O–Ring
9	■	416834 (2)	Rivet	Niet	Rivet	Revetto
10	■	–––––––	Nameplate	Typenschild	Plaque signalétique	Piastrina
11	Δ	262332 (4)	O–Ring	O–Ring	Joint torique	O–Ring
12	■	472553	Pin (3 x 6mm.)	Stift (3 x 6mm.)	Pion de positionnement (3 x 6mm.)	Spina (3 x 6mm.)
13	■	See Table	Body	Gehäuse	Corps	Corpo

(*) for quantites greater than 1

■ Not available for sale.

▲ Available in seal kit 870708

Δ In S/A 02–108630

● Available only in kits of 10 pieces.

(*) Stückzahl > 1

■ Nicht als Ersatzteil erhältlich.

▲ Im Dichtungsatz 870708 enthalten.

Δ Im Bausatz 02–108630 enthalten.

● Nur lieferbar in 10 einheiten

(*) = pour quantités >1.

■ Non disponible séparément.

▲ Compris dans la pochette de joints 870708.

Δ Compris dans le sous–ensemble 02–108630

● Disponibles uniquement en kit de 10 ressorts

(*) Per quantitativi >1

■ Non in vendita singolarmente

▲ Disponibile in kit di guarnizioni 870708

Δ In kit 02–108630

● Dispohible in kit da 10 pezzi

VICKERS

A TRINOVA Company

Vickers Incorporated
5445 Corporate Drive
P. O. Box 302
Troy, Michigan 48007–0302
U.S.A.

The right to modifications for technical improvements is reserved.

Printed in U.S.A.